



ЛУЧШИЙ ОТДЫХ ДЛЯ ВСЕЙ СЕМЬИ

Сезон 2013 года



В 1 ЧАСЕ
ЕДЫ ОТ
КАРСЕЛОНА

КАРИБСКИЙ
АТТРАКЦИОН
СУПЕР-НОВИНКА 2013 ГОДА
В COSTA CARIBE
AQUATIC PARK

СУПЕР-НОВИНКА
2012
ГОДА

Shambhala
ЭКСПЕДИЦИЯ В ГИМАЛАИ

Самые высокие американские
горки в Европе

СЕМЕЙНАЯ ЗОНА
«PORTAVENTURA»

PortAventura
European
Destination Resort

Указатель

«PortAventura Resort».....	4-5
«PortAventura Park».....	6-7
«Shambhala»	8-9
«SésamoAventura»	10-11
«Mediterrània»	12-13
«Polynesia»	14-15
«China»	16-17
«México»	18-19
«Far West»	20-21
Представления	22-23
Хэллоин	24
Рождество	25
«Costa Caribe Aquatic Park»	26-27
«PortAventura Hotels»	28-29
Отель «Gold River»****	30-31
Отель «PortAventura»****	32-33
Отель «Caribe»****	34-35
Отель «El Paso»****	36-37
Окрестности	38-39

СУПЕР-НОВИНКА
2013
НОВЫЙ АКВАПАРК
«PORTAVENTURA»



Спонсоры

Партнеры



СОЦИАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

PortAventura
FUNDACIÓ



Мы способствуем социальной интеграции групп с повышенным риском исключения из общественной жизни, уделяя особое внимание детям и молодежи.
www.fundacioportaventura.org



Вся деятельность «PortAventura» осуществляется с максимальной заботой об окружающей среде. Вы можете ознакомиться с нашей Политикой и Отчетом о воздействии на окружающую среду на сайте www.portaventura.com

PORTAVENTURA RESORT

Место для развлечений



Добро пожаловать в захватывающий мир эмоций. Мы рады приветствовать вас в «PortAventura» — идеальном месте для семейного отдыха с 2 парками и 4 отелями. Здесь вас ждут неповторимые и незабываемые впечатления: 6 миров тематического парка, экзотический аквапарк и невероятные отели. Все это создано для того, чтобы пребывание у нас запомнилось вам навсегда. Широко откройте глаза и пробудите все чувства для знакомства с миром, где вас ждет нескончаемая череда ярких эмоций.

PortAventura Park

Посетите наши удивительные тематические зоны с аттракционами и представлениями для любого возраста.



Costa Caribe Aquatic Park

СУПЕР-НОВИНКА
2013 ГОДА

Откройте для себя новый фантастический Карибский Атракцион в нашем аквапарке.



PortAventura Hotels

Вы можете поселиться в наших великолепных четырехзвездочных отелях, полностью соответствующих тематике парка.



PORTAVENTURA
PARK

COSTA CARIBE
AQUATIC PARK

PORTAVENTURA
HOTELS

БАРСЕЛОНА В
1 ЧАСЕ

ПЛЯЖИ В
10 МИНУТАХ

PORTAVENTURA PARK

Развлечения на любой вкус в шести удивительных мирах



Отправьтесь в незабываемое кругосветное путешествие и посетите экзотические уголки: «China», «Polynesia», «Far West», «México», «Mediterrània» или «SésamoAventura». В каждой зоне вас ждет несметное количество аттракционов, представлений, магазинов и тематических ресторанов. В «PortAventura» вы увидите 6 разных стран за 1 посещение!

Аттракционы



Невероятные аттракционы, такие как «Shambhala», самые высокие американские горки Европы.

Представления



Великолепные представления: от канкана до изумительных акробатических трюков.

Магазины



Эксклюзивные магазины с лучшими сувенирами на память о «PortAventura».

Игры



Веселые игры для всей семьи. Испытайте свою сноровку и выиграйте потрясающие призы!

Рестораны



Тематические рестораны с лучшими блюдами кухни народов мира.

SHAMBHALA

Весь спектр эмоций в одном легендарном путешествии



PortAventura
PARK

СУПЕР-
НОВИНКА
2012 ГОДА

Покорить аттракцион «Shambhala» — значит совершить захватывающую экспедицию в Гималаи. Единственные американские горки подобного рода в Европе, идеальный выбор смельчаков, которые ждут головокружительных подъемов, падений в пропасть и прогулок по горным озерам. «Shambhala» — легендарное путешествие.

Высота

Самые высокие американские горки в Европе — 76 м.



Скорость

134 км/ч — самые быстрые американские горки в Европе.



Спуск

Спуск длиной 78 метров — такого в Европе еще не видели!



SÊSAMO AVENTURA

Мир фантазий для всей семьи



Дети хотят все и сразу. И они этого достойны. Здесь их ждет волшебный мир мечты и развлечений, полный аттракционов, в компании любимых персонажей «Улицы Сезам».

Аттракционы

Все для детского досуга: гигантское волшебное дерево, американские горки для детей, трактор Элмо, невероятные горки...



Представления

Вас ждут интереснейшие представления для всей семьи. Позвольте сказочному миру фантазий увлечь себя.



Магазины

В «Chiki Tienda» вас ждут подарки, сладости и другие товары с вашими любимыми персонажами.



MEDITERRÀNIA

Вся сущность и душа Средиземноморья



PortAventura
PARK

Мир чарующих средиземноморских контрастов. Идеальное место для тех, кто ищет покоя рыбацкого поселка, а также для любителей более сильных ощущений.

Аттракционы

От 0 до 135 км/ч всего за 3 секунды? Испытайте силу настоящего ускорения на «Furius Vaso».



Магазины

Поддайтесь соблазну прогуляться за покупками в рыбацкий поселок. Самый большой магазин парка ждет вас в «Mediterrània».



Рестораны

Есть ли на свете более здоровая диета, чем средиземноморская? Попробуйте ее в ресторане «Racó de Mar» или «Vinosfera Tapes i Vins».



POLYNESIA

Райский уголок, полный жизни и красок



Экзотическая и невероятная «Polynesia» — это настоящий праздник для ваших чувств. Звуки, краски и ощущения, которые перенесут вас в рай.

Аттракционы

Самый бодрящий аттракцион в вашей жизни: «Tutuki Splash»!



Представления

Обязательно посетите «Aloha Tahiti»: настоящие традиционные танцы полинезийских туземцев, магия которых неизбежно наполнит вас радостью.



Рестораны

Отдохните и насладитесь тропической атмосферой островов и изысканной кухней Полинезии.



CHINA

Магия тысячелетней культуры



PortAventura
PARK

Добро пожаловать в «China». Здесь вас ждут захватывающие дух аттракционы, а также невероятные представления и персонажи. Уникальный восточный колорит заставит вас поверить в то, что вы видите сказочный сон.

Аттракционы

Вас ждут «Shambhala», самые высокие американские горки Европы, а также «Dragon Khan» и другие аттракционы.



Представления

В «Templo Mágico» вас встретит старый алхимик, который покажет сказочные картины при помощи своих невероятных мыльных пузырей в рамках представления «Bubbleboon».



Игры

В школе вождения «Kids & Cars Peugeot» малыши могут совместить развлечения с обучением.



MÉXICO

Вся страсть единственной в своем роде страны

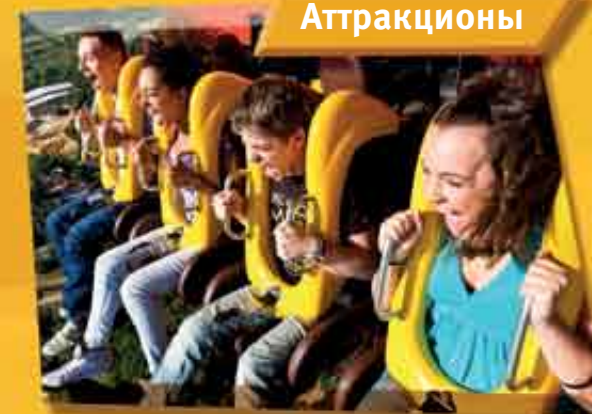


PortAventura
PARK

Знакомство с тысячелетней культурой майя, ее памятниками, ремеслами и аттракционами зоны наполнит вас незабываемыми эмоциями.

Аттракционы

Вперед! Решитесь на свободное падение со стометровой высоты на аттракционе «Hurakan Condor».



Рестораны

В аутентичном месте и еда должна быть соответствующей. Попробуйте ее в ресторане «La Cantina» под аккомпанемент мариачи.



Магазины

Загляните в «Tianguis»: здесь вы найдете лучшие ремесленные изделия этого города на юге Мексики.



FAR WEST

Настоящее путешествие во времени



Far West» — это бесконечные приключения. Уникальный уголок, где ковбои, еда, танцы и аттракционы погрузят вас в атмосферу Дикого Запада.

Аттракционы

Прокатитесь на «Stampida», самых знаменитых деревянных американских горках в «PortAventura», покорить которые может не каждый.



Представления

Не пропустите в «Far West» представление «Bang Bang West» с лошадьми, драками, взрывами и морем шуток.



Рестораны

В таких местах, как «The Iron Horse» или «The Old Steak House», вы можете попробовать лучшие блюда американской кухни.



ПРЕДСТАВЛЕНИЯ

Шоу начинается!



Яркие эмоции, магия, фантазии, веселье — в представлениях «PortAventura» есть все это и многое другое. В каждом из наших миров вас ждут невероятные шоу, где атмосфера, музыка и танцы подарят вам незабываемые впечатления.

Gran Teatro Imperial

Посетите самое знаменитое шоу «PortAventura» в этом театре, способном вместить более 1.000 человек.



Уличные представления

Поддайтесь очарованию великолепных представлений, которые ждут вас за каждым поворотом.



Артисты со всего мира

Смотрите выступления артистов со всего мира в «Aloha Tahiti» или в «La Cantina».



Хэллоуин

Вы будете вне себя от страха



С сентября по ноябрь приезжайте праздновать самый жуткий и веселый Хэллоуин с монстрами и представлениями, от которых у вас перехватит дыхание. Очень страшно и в то же время невероятно весело!

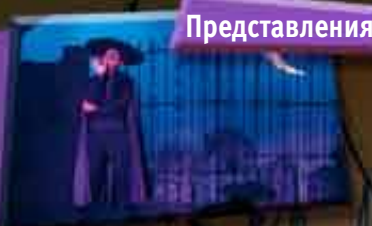
Персонажи

Причудливые персонажи и фантасмагорические создания подстерегают вас в самых неожиданных местах парка.



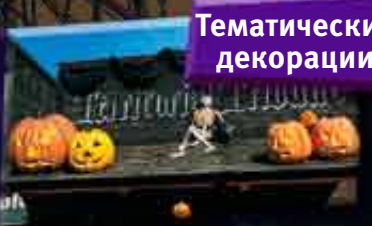
Представления

Специальные представления, шествия и страшилки для храбрых и отважных зрителей любого возраста.



Тематические декорации

В каждом уголке парка вы обнаружите паутину, тыквы и удивительных монстров.



РОЖДЕСТВО

Самые счастливые и радостные праздники



С ноября по январь в «PortAventura» царит рождественская атмосфера. Свет, фантазии и краски наполняют каждый уголок парка и создают идеальную атмосферу, которая позволит вам провести незабываемые дни вместе с семьей.

Персонажи

Вуди, Винни, остальные персонажи парка и дети — главные действующие лица.



Представления

В каждом представлении Рождество предстает во всем своем великолепии.



Тематические декорации

Снеговики, гирлянды, гигантская елка — все готово для того, чтобы вы почувствовали себя как в сказке.



COSTA CARIBE AQUATIC PARK

Новый
аквапарк
«PortAventura»

СУПЕР-
НОВИНКА
2013 ГОДА

ОТКРОЙТЕ ДЛЯ СЕБЯ
НОВЫЙ ФАНТАСТИЧЕСКИЙ
КАРИБСКИЙ АТТРАКЦИОН!



Costa Caribe Aquatic Park

Узнайте, что такое лучшие водные развлечения. Откройте для себя новый «Costa Caribe Aquatic Park» с новыми аттракционами, бассейнами и новыми эмоциями для всей семьи. В новом аквапарке «PortAventura» вас ждет настоящий Карибский Атракцион!

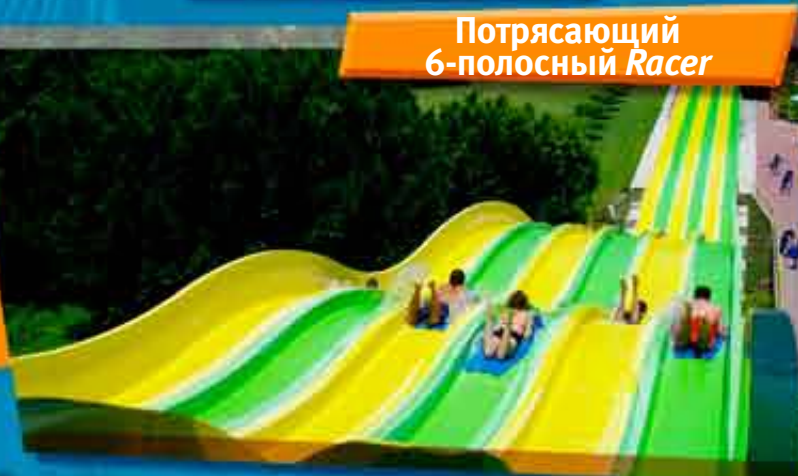


Самая высокая в
Европе горка Free Fall



Вы готовы бросить вызов
самой высокой в Европе
горке Free Fall?

Потрясающий
6-полосный Racer

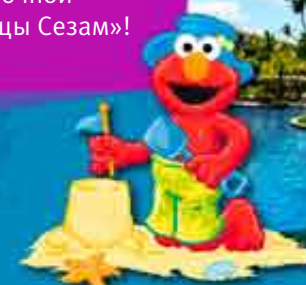


Скатитесь по
великолепной
шестиполосной
горке Racer!
Кто победит в
гонках?

2 новых бассейна



Отдохните в экзотическом
бассейне в карибском стиле
или поиграйте с детьми
в пиратов в сказочной
атмосфере «Улицы Сезам»!



ВСЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ ПРИВЕДЕНЫ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ДЛЯ ИЛЛЮСТРАЦИИ И МОГУТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ РЕАЛЬНОГО ВИДА.

PORTAVENTURA HOTELS

Проведите незабываемые ночи в наших 4 отелях

★ ★ ★ Лучшая семейная
программа в
"PORTAVENTURA PARK"
РАЗВЛЕЧЕНИЕ ДЛЯ ВСЕХ ГАРАНТИРОВАНО



PortAventura
HOTELS

Р «PortAventura» — это нескончаемый поток эмоций. Это относится и к нашим четырем роскошным тематическим отелям, где вы почувствуете себя как дома или даже лучше.

Отель Gold River****



Отель PortAventura****



Отель Caribe****



Отель El Paso****



Эксклюзивные преимущества для гостей наших отелей:

- Неограниченный вход в парк «PortAventura Park» на все время пребывания в отеле.
- Скидка 30% на вход в «Costa Caribe Aquatic Park».
- Преимущество при бронировании столика в ресторанах парка через офис по работе с клиентами «Guest Service».
- Услуга доставки (pick up) в магазинах парка: совершайте покупки в парке, а мы доставим их вам в отель.
- Бесплатный Wi-Fi в общественных местах.
- Особые скидки на продукты Express.
- Бесплатная парковка (количество мест ограничено, при условии наличия мест).

ОТЕЛЬ GOLD RIVER*****

Дикий Запад, воссозданный в мельчайших деталях

ПРЯМОЙ ДОСТУП
В ПАРК



PortAventura
HOTELS

Если вы провели удивительный день в «Far West», вы можете продлить эти ощущения в отеле «Gold River», где перед вами предстанет Дикий Запад во всем его великолепии.

Номера

Дикий Запад открывает перед вами двери своих роскошных номеров, которые расположены в главных зданиях достоверно воссозданного городка XIX века.



Хижины

Деревянные хижины на лоне природы — для тех, кто хочет ощутить себя отважным золотоискателем.



Рестораны

«Gran Hall», «Opera House» и «New Texas» — три отличных ресторана для любителей еды настоящих ковбоев.



Эксклюзивное размещение в «Lucy's Mansion»

Получите незабываемые впечатления, поселившись в отеле «Lucy's Mansion». Это великолепный отель в викторианском стиле с множеством интересных уголков, в эксклюзивных номерах которого вы сможете отдохнуть.

- Преимущества проживания в «Lucy's Mansion»:
- Индивидуальная регистрация у стойки администратора «Lucy's Mansion».
 - Завтрак: «шведский стол» или меню в ресторане отеля.
 - «PortAventura Express Premium»: неограниченный доступ без очереди на аттракционы и привилегированные места на представлениях.
 - Халаты, банные принадлежности VIP и тапочки на время проживания.
 - Мини-бар с приветственным набором напитков.
 - Услуга хранения багажа.
 - Возможность заказать завтрак в номер.
 - Отдельный бассейн.
 - Отдельная парковка (при условии наличия мест).
 - И многие другие преимущества.



ОТЕЛЬ PORTAVENTURA****

Погрузитесь в атмосферу Средиземноморья

ПРЯМОЙ ДОСТУП
В ПАРК



PortAventura
HOTELS

Отдых и развлечения — эти два понятия прекрасно дополняют друг друга в отеле, в котором идеально воссоздана чарующая атмосфера средиземноморской деревушки.

Номера

В каждом из номеров царит типичная атмосфера настоящей средиземноморской деревни: солнце, прекрасный вид из окна, многочисленные детали...

Полностью
обновленные номера
в 2012 году



Бассейны

Потрясающие бассейны, спортзал — все, что нужно для незабываемого отдыха.



Рестораны

Вкусная и здоровая средиземноморская кухня представлена во всех ресторанах отеля «PortAventura». Выбирайте любой и — приятного аппетита!



Эксклюзивное размещение в «Club Woody & Friends»

«Club Woody & Friends» — это волшебное место, где Вуди и его друзья приготовили для вас номера со всеми удобствами и море развлечений.

Преимущества проживания в «Club Woody & Friends»:

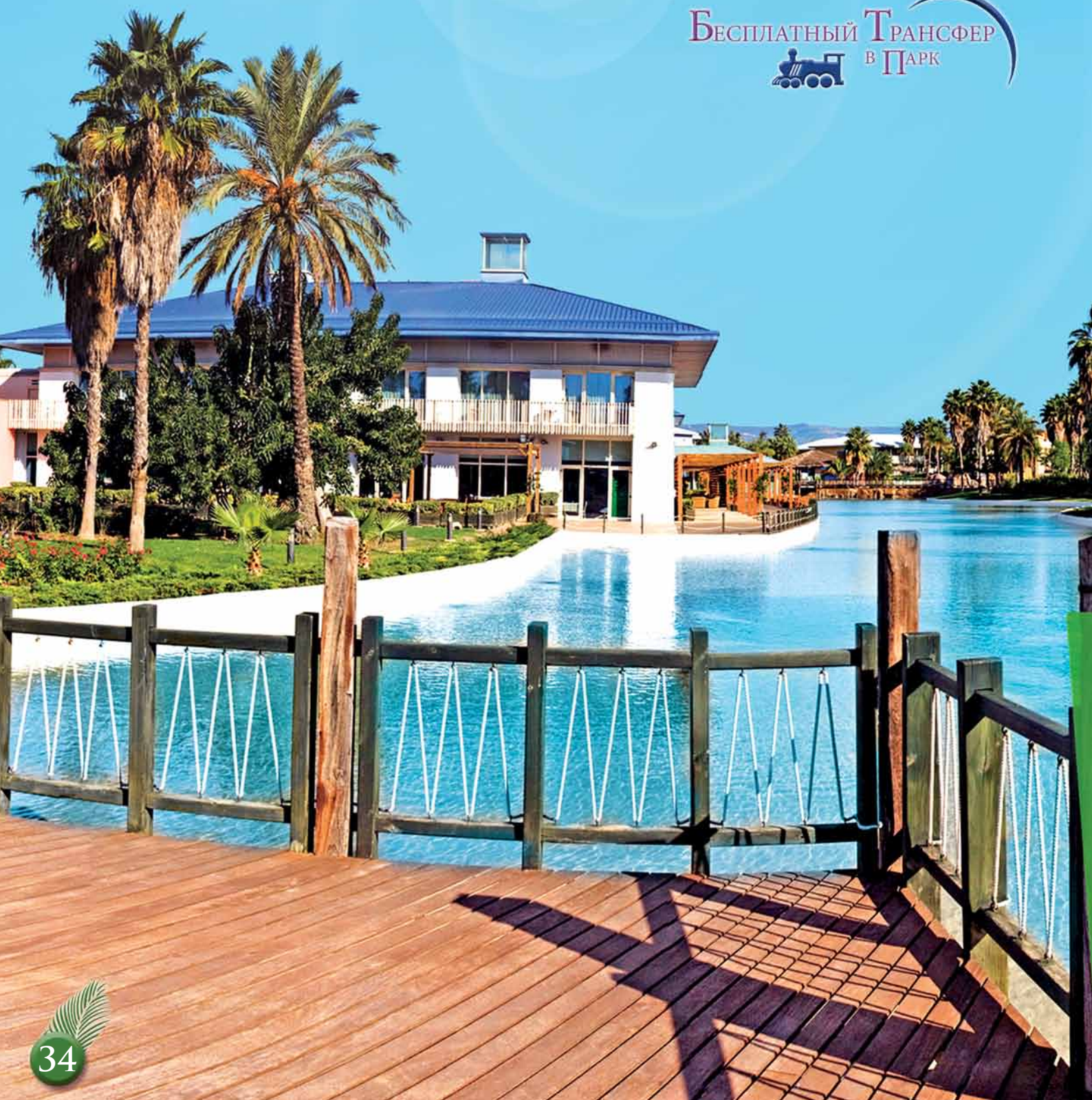
- **Номера, оформленные в стиле Вуди** и его друзей.
- **Индивидуальная регистрация** в офисе по работе с клиентами «Guest Service».
- **Завтрак: «шведский стол» или меню** в ресторане «Port Regata».
- **«PortAventura Express Premium»:** неограниченный доступ без очереди на аттракционы и привилегированные места на представлениях.
- Халаты, банные принадлежности VIP и тапочки на время проживания.
- **Мини-бар с приветственным набором напитков.**
- **Специальные подарки для детей.**
- **Услуга хранения багажа.**
- **Отдельная парковка** (при условии наличия мест).
- И многие другие преимущества.



ОТЕЛЬ CARIBE*****

Отдых и прекрасное самочувствие на карибском острове

БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСФЕР
В ПАРК





Почувствуйте себя затерянными в тропическом раю среди бассейнов, пальм и цветов. Идиллическое место для всей семьи. Понравится всем без исключения.

Номера

Просторные номера с потрясающими видами, которыми вы сможете насладиться даже с закрытыми глазами.



Полностью
ОБНОВЛЕННЫЕ НОМЕРА
В 2013 году

Бассейны

Уникальный бассейн с белым песком позволит вам перенестись на настоящий карибский пляж.



Рестораны

В трех ресторанах отеля разнообразие вкусов доставит вам райское наслаждение.



Эксклюзивное размещение в «Club San Juan»

«Club San Juan» располагает очаровательными номерами, где можно насладиться тишиной и тщательно воссозданной экзотикой.

Преимущества проживания в «Club San Juan»:

- **Индивидуальная регистрация** у стойки администратора «Club San Juan».
- **Завтрак: «шведский стол» или меню** в ресторане «Club San Juan».
- **«PortAventura Express Premium»:** неограниченный доступ без очереди на аттракционы и привилегированные места на представлениях.
- Халаты, банные принадлежности VIP и тапочки на время проживания.
- **Мини-бар с приветственным набором напитков.**
- **Услуга хранения багажа.**
- Возможность заказать завтрак в номер.
- **Отдельный бассейн.**
- И многие другие преимущества.



ОТЕЛЬ EL PASO *****

Все  ВКЛЮЧЕНО

Чистейший колониальный стиль

БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСФЕР
В ПАРК



PortAventura
HOTELS

Номера

Поселившись в одном из номеров отеля, вы погрузитесь в мексиканскую атмосферу комфорта.



Бассейны

Отправляйтесь на поиски приключений: нырните в бассейн и найдите там затопленный галеон.



Рестораны

К вашим услугам два ресторана, в которых можно ощутить истинный вкус мексиканской и интернациональной кухни.



Остановитесь в отеле «El Paso» и оцените преимущества РЕЖИМА «ВСЕ ВКЛЮЧЕНО»

Браслет **«Все включено»** обеспечит вам доступ ко всем ресторанам отеля и к некоторым заведениям «PortAventura Park».

В услугу **«Все включено»** входит:

- **Завтрак «шведский стол» в отеле.**
- **Обед и ужин в отеле** или в «PortAventura Park» (в определенных заведениях и согласно их графику работы).
- **Один ужин по меню** в ресторане отеля **«El Coyote»** при проживании от 4 до 6 ночей.
- **Два ужина по меню** в ресторане отеля **«El Coyote»** при проживании от 7 и более ночей (необходимо предварительно забронировать столик в офисе по работе с клиентами «Guest Service». При условии наличия мест).
- **Легкие закуски, местные алкогольные и безалкогольные напитки** (в заведениях, определенных отелем, и согласно расписанию).
- Услуга **«Все включено»** действует с 11:00 в день приезда до 11:00 в день отъезда. После этого вы можете остаться в парке «PortAventura Park», но уже вне режима **«Все включено»**.

В услугу не входит:

- Услуги прачечной
- Питание в любом месте вне предложенного расписания
- Опции PortAventura Pass и Dine Around
- Телефонные разговоры
- Услуга **Refill** в «PortAventura Park»
- Любая услуга, не оговоренная в данной программе



О КРЕСТНОСТИ

Развлечения в незабываемом окружении



В «PortAventura» вас будут окружать живописные пейзажи, пляжи и разнообразные достопримечательности, с которыми вам предстоит познакомиться.

Таррагона (1)



Город – объект Всемирного наследия ЮНЕСКО.

Ла Пинеда (2)



Пляж «La Pineda Platja» предлагает все, что нужно для семейного отдыха.

Салоу (3)



Пляжи и бухты, которые не оставят вас равнодушными.

Камбрильс (4)



Очаровательный, уютный семейный рыбацкий поселок.

Реус (5)



Город Гауди.

Барселона (6)



Гауди, Пикассо и шопинг в столице Средиземноморья.

КАК ДОЕХАТЬ



СКАЧАЙТЕ НАШЕ НОВОЕ
ПРИЛОЖЕНИЕ!



Ваше туристическое агентство



КАК ЗАБРОНИРОВАТЬ

Тел. +34 977 77 90 90

portaventura@portaventura.es

www.portaventura.com

или в ВАШЕМ ТУРИСТИЧЕСКОМ
АГЕНТСТВЕ

На самолете

Ближе всего находится аэропорт города Реус. От него до «PortAventura» ходит автобус; время в пути составляет всего 10 минут. Аэропорт Барселоны расположен в часе езды и предлагает услуги трансфера до наших отелей. В 2 часах езды находится аэропорт Жироны.

На скоростном поезде AVE

Станция AVE «Camp de Tarragona» находится в 20 минутах от «PortAventura».

На поезде

В «PortAventura» есть собственная станция, от которой идут поезда до крупнейших вокзалов. Более подробная информация на сайте www.renfe.com.

На машине/автобусе

- По автострате AP-7, если вы едете из Ла-Жункеры или с юга Испании; выезд 35 ведет напрямую к «PortAventura».
- По автострате C-32, если вы едете из Барселоны или Эль-Вендреля; затем выезжайте на AP-7.
- По автострате AP-2, если вы едете из Страны Басков или Сарагосы; затем выезжайте на AP-7.

www.portaventura.com

Присоединяйтесь к нам на:



В содержание данного буклета могут быть внесены изменения без предварительного уведомления. Более подробная информация на сайте www.portaventura.com или в вашем туристическом агентстве.

